

**Exercises for**  
***Introduction to Japanese Legal Materials: A Workshop***  
*Part of Prof. Andrew Pardieck's course, Japanese Law*  
*(Law B540)*

**Instructor: Rob Britt**

Phone: 543-7447

Email: rrbritt@u.washington.edu

**October 6<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup>, 2006**

---

***Instructions: Using information from the Japanese Legal Research website, the handout and from library resources, answer the following questions. Finish the exercise by the end of the second session, on October 13<sup>th</sup>. (You will have about 30 minutes on the 13th to work on your answers.) Feel free to contact Rob Britt during the week if you have questions, or need to consult databases in his office.***

**1. Finding Laws**

***A. Fill in the blanks below regarding this law:***

***Law no. 131 of 1948***

1. English name: \_\_\_\_\_

2. Japanese name (in romanization or kanji):

\_\_\_\_\_

3. Most Recent Amendment: \_\_\_\_\_

***B. Fill in the blanks below regarding this law:***

***Law no. 132 of 1950***

1. English name: \_\_\_\_\_

2. Japanese name (in romanization or kanji): \_\_\_\_\_

3. Most Recent Amendment: \_\_\_\_\_

***C. Fill in the blanks below regarding this law:***

***Corporate reorganization law***

1. Japanese name (in romanization or kanji):

\_\_\_\_\_

2. Why does this law have two identifying law numbers and dates?

\_\_\_\_\_

3. What are the two law numbers and dates?

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

**D. Fill in the blanks below regarding this law:  
Penal Code**

1. Other English Name: \_\_\_\_\_

2. Law Number and Date: \_\_\_\_\_

3. Date of Latest amendment: \_\_\_\_\_

**E. Name the most comprehensive source for English translations of  
Japanese laws.**

\_\_\_\_\_

**F. Name of Japanese ministry in charge of new law translation project:**

\_\_\_\_\_

**G. How many laws will be translated Japanese governemnt's new  
project?**

\_\_\_\_\_

**H. Why aren't more laws and cases translated into English?**

\_\_\_\_\_

**I. Are more laws or cases translated into English?**

\_\_\_\_\_

**J. Name two additional sources for English translations of Japanese laws.**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**K. Name two indexes to / lists of English translations of Japanese laws.**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

## **2. Finding Cases**

**A. Fill in the blanks below regarding this case:**

*東京高判昭 51・9・13 判時 837-44*

***Tōkyō Kō han Shō 51 9 13 Hanji 837-44***

1. What's the full name of the publication where you find this case?

\_\_\_\_\_

2. What year was the case published? \_\_\_\_\_

3. What was the court? \_\_\_\_\_

**B. Name the two most important commercially published general topic reporters for Japanese law (answer with romanized Japanese or Kanji)**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**C. Name the legal topic where there are the most English-translated Japanese cases.**

\_\_\_\_\_

**D. Name Two publications that include English translations of Japanese cases**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

### 3. Finding Articles and Books

**A. List the titles and MGLL Call Numbers for at least 5 English-language periodicals on Japanese Law published in Japan**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

**B. List at least one currently published periodical on Japanese law published outside Japan**

\_\_\_\_\_

**C. What's the best resource available at UW for finding full-text current newspaper articles?**

\_\_\_\_\_

**D. When and in what publication was this article published: "Myth of the reluctant litigant" by John O. Haley?**

1. Publication number, date: \_\_\_\_\_

2. Name of Publication: \_\_\_\_\_

**E. How many student papers on Japan are listed in the Marian catalog?**

\_\_\_\_\_

**F. Besides the content, what useful information can be found in UW Law School student papers?**

\_\_\_\_\_

**G. Where can you find a list of dissertations on Japan?**

\_\_\_\_\_

**H. What resource do you use to search for Japanese language legal articles at MGGLL (English or Japanese name)?**

\_\_\_\_\_

**I. What is the call number for "Hanta"?**

\_\_\_\_\_

**J. What type of publication is Hanta?**

#### **4. Language and Citation Issues**

**A. What abbreviation is used in citations for the Supreme Court of Japan?**

\_\_\_\_\_

**B. Fill in the blank with the correct year:**

1. Shōwa 9 is \_\_\_\_\_.

2. Heisei 2 is \_\_\_\_\_.

3. Meiji 45 is \_\_\_\_\_.

4. Taishō 10 is \_\_\_\_\_.

5. 1945 is \_\_\_\_\_.

6. 1992 is \_\_\_\_\_.

**C. Name two sources for Japanese legal citation format.**

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

**D. What is the most important factor in creating a citation?**

\_\_\_\_\_

**E. Write the English meaning of the following Japanese legal terms:**

1. Hanketsu [判決]: \_\_\_\_\_

2. Hanreishu [判例集]: \_\_\_\_\_

3. Roppō [六法]: \_\_\_\_\_

4. Hōrei [法令]: \_\_\_\_\_

5. Saibankan [裁判官]: \_\_\_\_\_